



مدونه لعمل السلاج

كانت لي في تبيان احكام كثيرة بسبب مغفلتها ، لكنني لمست اجد في ذلك ما يدعو للاسف .
 فلو ان استعانده الماضي قد سمع الانسان ، وقد تشعرو بالوحشة ايضا في محلي الاحياء ، الا انه ليس
 لنا هدف وراء تسمية الزوج بالايام الطوالي الوحشة . لير ان قلبي يشغل في اني لا استطيع ان ابقى
 سبيلا دائما . وقد شئت هذه القصص عن الاشياء التي لم تكن ذاكري فائدة على بقايتها .

لقد اسعدت اكثر من اوج سموات ان اتردد صفة يومه تقريبا على محل دعوات وسبلة
 ولست اذكر كم كان عسري اذذاك ، لكن ارتجاع عضده السبع في الصيدلية كان سببا لظوقي ، سيما
 كان ارتجاع عضده السبع في محل الزهورات صنف لولي . وانصبت ان اسبح الملائك والملائكة الرحيم
 على الصفة التي سبوت صنف لولي . والاول الصنف التي لدم لي في زهورات ، لم اصب الى الصنف
 التي سبوت لولي فالتسري دواء التي كان عرضا لعمرة طويلة .

وفي اثناء عودتي الى البيت كانت فيه امور اخرى تتطلى ، فمع ان الطبيب الذي جرد عوام السلاج
 كان مدمورا جدا ، الا انه كان مستخدم حقا في يداه . جلد بيت اليه (اليسر) يتطلع من الارض
 في السند ، صعب سكر يكون قد طلى على ثمرته لبرود والبرودة ثلاث سنوات ، ارام جرد . صبر
 ودوار . واذا كذا اشياء عسرة الدال . لكن عرض لي صبر من يوم الى اسوأ حتى مات .

واضح ان الذي سفلون في حالة الزحام السبي الى المختبر سيبتكون على وجه الاحياء ، اثناء
 تلك المروءة هذه ، القصة المحقة لما يدعو عليه العالم في مثل هذه الاحوال . لقد اردت ان اقص
 صفرته ، اكله كالحب الحرة في بالبح ، ربما لاني كنت افسد كثيرا لياطر والوجوه .
 ولم يكن امام امر سوى ان تعمير بيانة عذابات لطفات سغرى ، وان سفلون صغرى . لكن مكانها
 كان امر طمينة . نظرا الى اسبتي . في ذلك الوقت كان ان اقص الادب التكميل وان اقدم للاستحبات
 الرسمية . وكل الناس سفلون الى من عرض . المروءات الاجبية . كمن لا صلاح ليل . مطر
 يخرج من يامته الى روح طمينة الاجابة . ود على ذلك انها كانت اسبتي لفرام .

ومع هذا ذهب إلى تضييق والتخفيف من حرية التعبير في حين سمح لأول مرة لـ «سيد موبوتو» على علم الطبيعة والرياضيات والجغرافيا والتاريخ والرسم والألعاب البدنية. ولم يكن بالطبع صحيح للمواطنين لكننا نشاهدنا طمأنينة بالحرية الممنوحة للطلقات على «صحح حديثه للشمس السرى»
 و «معلق في الكيمياء والفصح»
 «والأربعه اسماء حديث ووعيدت الأطفال التي كنت قد عرفتيا وأعلمتيا بما عرفت الآن»
 «أصعبت إلى نسخة مناديا أن أولئك الأطفال لابد أن يكونوا أحد مطبقين أما أنته فيزياء أو أهم دجالون من عند»
 «وذلك المعلق مع الصفحة والأمر إلى نائب الأرض على أيديهم»
 «كنا نطعم من التاريخ المرحية أن نبدأ حركة الإصلاح في البلاد فربط إلى حد كبير بدعوى علم الطب الغربي إلى اليابان»

ومافى هذه الأفكار في التطور إلى كلية طبيعية لدراسة الطب في اليابان. وراوى إلى حلم جميل يأسى من عودى إلى الشرق يلتقى القرى من على شاطئ البحر الذي تولى خطا، ييسا سابعلى إذا بسدت الحرب طيبا بالجنس. وفي الوقت نفسه أشد أروع أيمان مواطنى بالإصلاح

ولمعت أخرى أنه طرائق جديدة تستخدم الآن في تعليم علم الميكروبيات لكن الأعلام كاتب تستخدم في ذلك الوقت لأطباء الميكروبيات. وكاتب المحاضرة «أنا انتهت على جودها على المجلس الوقت يرمى العلم للسيطر الطبيعية أو الأعمار. وكان ذلك أثار الحرب الروسية اليابانية»
 «وحس نية كاتب هناك اعلام كثيرة في الحرب»
 «وكان على أن انضم إلى صفوف القسطنطين والصاميين في إدارة المحاضرات مع لى في الطلاب»
 «وكان قد مضى على وجه طوط لم أر مسطلة أى مواطن من بلدى»
 «لكن حدث ذات يوم أن رأيت ألقاما تصور بعض المسيحيين»
 «ولكن أحدهم مثبدا ييسا طلس جولة كبريون ليرة»
 «كانوا حينها أروا لكن البلاد الثالثة كانت تبدو طمس»
 «أما الرجل الذي قيادت بقاء هناك كيا على معلق الميلم يعمل بالمطبخى لخصب الروس»
 «ودع حينئذ طلبه الفرات اليابانية قطع رأسه ليكون عرسا ليرة»
 «يسا عاد المسيحيون الذي صغاره الاستمناح بالفتنة

ولم أرى نفس المجلس الدراسي كتب بد فخرت بالكنيسة إلى طوطو لى أصيب بعد هذه المظاهرة من علم الطب لم يكن علاوة على ما تقدم إذا أمانة كيرة. فسمعت البلد المصنف المظلمة لا يمكن أن يسلخ ولم تصبح الفوائد بالرة والفصحى لا تكون هناك أو جهودا أعمال هذه المظاهر القياسية»
 «وقسر بما يرى له بالضرورة أن تقوم أمانة لعدد الذين يتبعون سمح الرضى»
 «فأهم غيره بالتالى هو أن ليرة روحهم ولكن أصيب في ذلك الوقت على الآداب هو الفضل وسلكه لتطبيق حسده الفانية»
 «صميت على أن أرمم بالدفوع إلى حركة أمانة»
 «وكان في طوطو كبريون من الطلاب المسيحيين يتبعون الطب وعلم السياسة والطبيعة والكيمياء»
 «على أن سمع من كان يحرس أعمال البرقة والهدنة»
 «لكن لم يكن جميع من يدرس الآداب أو الفيزياء»
 «ومع هذا جد أصعبى الخط بما فيه الكفاية»
 «حتى في هذا البحر غير البحاسي»
 «ووجدت بعض الأزواج المتفرقة»
 «ورعنا نبيع القطة من الأخرى الذين يحتاج القيم»
 «ومعد ففاز كاتب أول خطوة ليرا بالطبع أن نعرف خطة معينة بدل عواليا على أنها ميلا حسدي»
 «فلما كنا بذلك قوى فرغنا إلى الآداب المصنوع فقد أطلقنا عليها اسم عيسى شيخ أو «العيلة المنددة»

وحين اقترعت جودت الصدور التسمي بعض كتابات المسامحين»
 «وهذاك سمعت أوصفنا»
 «حتى على في النهاية الثلاثة منا»
 «وكنا مقلدين»
 «ولما كنا قد بقاء مشروع مطبعا في صياغة مبعوبة»
 «للم يكن هناك بالطبع من يمكن أن نسكو أنه حين قبلنا»
 «بل قلنا لم طبع فيما بعد أن المرحلة نجر الثلاثة»
 «ومن ثمة كان لابد أن تتوقف مناقشات علم من أعلام السبق»
 «وهكذا انتهت هذه»
 «العيلة المنددة»
 «المنددة»

ولم أحس بعبء هذا لأنه لا ليها بعد»
 «فألقى لى في ذلك الوقت لم إلى أهم شيئا»
 «عقد أصيب فيما بعد بأنه إذا تولىه مقرر حداث الاستبان بالواقعة فلماذا أن نسميه ذلك»
 «أما إذا بولت

بالاستعجال والفرع بلاد أن يحفظه ذلك يحلوه من أجلها - لكن النساء القليلة بالنسبة إلى من أن يرجع الأسير منه بين الأحياء ليقابل بعدم الاستجابة ، لا بالواقعة ولا بالرفض ، كما لو كان قد تركه بلا عراك في مجراه لا تعدده حقوق - وهكذا بدأت أحسن بالوحدة - واحد هذا الاحساس يسير يوما إلى يوم وهو تلك حول روحه كائنات سامة خطية

لكن بالرغم من أناسي الذي لا يحسد لهم أحسن بأي ضغط أو ضغط ، ذلك لأن عبء الحرية حشيت المثل ولدى أحسن كانت تلمح السؤج الطولي الذي يستلزم أن يبيع الضحايا بدموعه لمصلحة لم أن وحشي كان لابد أن يكون ، لا يستطيعه إلى من حزن - ومن أمة استجذبت وسائل متعددة لإعلام حواسي ، وذلك بالتصويع لروح الضمير والوصول إلى الماضي - ثم حربها فيما بعد أو قبل أحسن شاعرت وعقبة وحزنا أسلم ، لا أحد أن الظرفه فضلا أن ضحاها ، ولا زالت محاولتي لأمانة حواسي غير ناجحة - وقد فقدت حساسة السمع وعينه

وفي دار سار سبيع كاتب قصة ثلاث حروف ، قيل أن امرأة قد شبعنا حبسها على سحره سبط مالفند - ورغم أن الضمير قد عيب وطالب بدرجة لم بعد أحد معها يستطيع أن يصل إلى قرونها - إلا أن حصره المرأة قلته مجبورة - وقد كتبت عنها ضيع سبي أصبح تقويتا وتكرارها عذبة - وكان ضرره على عقل من القراء ، ولم تكن في تلك الظروف والتكرار حشائيل سياسية أو دفاعية ، وكانت رفضي الوحيدة هي أن تلتقي بحالي في عذوبه على هذا النحو - ولنا السيف حين يتراءى المعوض كتب أحسن تحت شجرة السبط - وأخر مروحي وأنظر إلى أخراج النساء من خلال الأوراق القديمة ، بينما يشاهد المعوض التي كانت تظهر في المسلة لتتألف على عقلي بادرة كالتلحظ

وكان القارئ الوحيد الذي يردد على الشطاب من حديثا بآراء هو مصطفى القدام حين حسي في - كان ضيع حشيت أدراكه الكثير على القادة الكسورة ، ضيع لونه الطويل ، ينظر ضائكي ، هو سطر إلى كتاب لم كان عليه لأقل مدق سرعة قلته مظهره من الكتاب .

سأنتي ذات قلعة في القبول بعد أن راج مصطفى في التفرغ والكتابات التي كتبها عند تسخيرا

- ما اللادة من ضيع هذه ؟

- لا قلعة على الإطلاق

- التي ، لماذا تسخيرا ؟

- لمر سب واضح

- أعتقد أنك كتبت شيئا

وقسمت : فقد كان هو وأخرون يحرقون سبطه - للسيف الجديد - لكن لم يد حين تلك اللحظة أي رد فعل ، حتى أو على ، وحشيت أنهم لابد يصون بالوحدة - ومع ذلك كنت

- تحمل تينا من الضمير بلا بواقة ، لم نال للسطيم حشيت ، بداخله أناس كثرون يحطون في اليوم ويصوتون في الحال من الاحتفال - كذلك تعرف أنهم لا كانوا سيموتون أيام نوحهم غائم سوف لا يصون بأي ألم للبول ، فلما أمة مرحت لأن نوبت حشيت من ذوي النوم النجيب ، وحشيت تلك القلة المنحوسة الناقية ضايت سكرات موت لا تخفى عنه ، أعتقد أنك تروي أنهم سحرنا ؟

مد لسكن ، لماذا كانت حلة بعد استيظت حالك لا يستطيع أن تقول أنه لا أمل في سطيم السب الصمدلدي .

صحيح أحسن رغم استغاثي الضام لم استطع أن أسمع الأمل ، لأن الأمل تكفي في المستقبل لم أستطيع أن أستعمل حشيت الضامة لأفهم زمنية أن الأمل قد يوجد - ومن ثمة واجهت على أن كنت وكانت السبطه هي أول قصة لي تحت عنوان - بوميات مصون - وبعد ذلك الجين فباعتها لم استطع

أن الوصف من الكثرة . ووجب الكتب مصفاة من حين آخر لثقله لظلم الأصدقاء . حتى اكتفى
بذلك حصة منها .

أما بالنسبة إلى قسم أحد أحسن ماى دافع كثير للتصريح عن نفسه : ذكر وما يكون ذلك لأبى لم أصب
أعانا القرن الذى منه إلى احسان بالوحدة في الماضي ، طامأ أحيانا أشرح : كى الصبح لوذلك القلبي
الذى تركتوه داخل الوحدة : حتى لا يظنوهوا طويلا . ولا يفسى أن تكون حرجى منصفة
لو صخرة : صخرة للبرد أو السحب . لكن لا كانت هذه دعوى لتجلى السلاج طراد أن الصبح بالطينة
لواشر عاتدي . وهذا هو السبب في أنى كثيرا ما الرز بالفسر والاعتناء : حثيا عليه حين صنعت التلها
من الموهوب محمول المصير يظهر على شر المولد في قصة : الفناء : : بينما في قصة : الصبح : لم أصل
أن يروجه أثنان الرئاسة لم يحلم بولدها المصير . وذلك لأن مؤسساها أطلق كالأرأ بعد التنبؤهم . وأما
من جعله لم أثنأ أن اسمه مدوى هذه الوحدة : الذى وجدنا مره لفتاده . لوذلك التلها الذى
لا والها يعلون أحلاما سعيدة : بينما كنا نعلمت أنا في شامى .

رواشرح الآن أن قصصى القصيرة تنصر كثيرا من أن تكون أصلا قصة : ومن لية أظ نفسى منه
السطر لآنها لا زالت تعرف من التنبؤات كتنبؤى : بل والصح في كتاب : ومع أن هذه القروء الطيبة
تعطى نفسها إلى أنى سرور لأنى أعتقد بأن لها لراة في عالم البشر : في هذا العصر على الأقل
وما كانت قصصى القصيرة التى أكتبها ثم أعيد طبعها في مجموعة واحدة : ويبدأ على ما تقدم
من أسئلة : فقد أشرت لها مرارا مر (تكلم أو : دعوى لتجلى السلاج : .

(يكتم في ٣ ديسمبر ١٩٢٢)

هذه مقدمة أول مجموعة قصصية ظهرت لراة القصة القصيرة لوسين . وقد نظمتها كاملة
في مجلة الآداب القصصية التى جمعتها عددا دائمة للذكرى هذا الكتاب الذى لو لم يكن قصاصة لود
أن يكون قصاصة كذا شغل : لا في حيزاته من الجروب خمسة وحيدة : وما في قصة من تسعين القصص
وعشرينهم القصيدة . وكلها أمور أصعب كذا ريبا في عقيدة .

ولد لوسين في ٢٥ سبتمبر ١٩٥١ في أسرة بسيطة في لسافو شيمج بأطيم شكيايح جنوب شرقي
البحر : وكتاب البلاد في ذلك الحين ليس الفل الصبح الأنطاني وتقع في أحضان الأسقف والصح
هذا فيه منبصرة القصص للعدوان اليوناني طويلا . وقد أمكن لو عبد اليد كذا أوسع في مقلدته
بأن العلم الصغيت وحده كان على انتقاله من بحر الأسقف : عائلته إلى اليونانية للدراسة الطب :
لكن حقيقة أعدام حواظته القصصية التي أنبل إليها أفرعه وعطيه يؤس بال الأسفار يمكن تجرعه
يوحيا : وأن العلم لا يمكن أن يساعد : ولم يجد سوى الآداب وسيلة لتعبير الروح وتصور الصوتيات :
فبهر الكتب عام ١٩٦٦ وانتحل إلى الآداب : لم انخرط في الحركة الوطنية بيد ثورة ١٩٦٩ التي تلتها
وأدت إلى هذه حروب أطيلة أصاحته البلاد وحلتها إليها التناقض والتباس : إلى أن قامت الثورة
في روسيا عام ١٩١٧ فتبعث الصغيتين على الطلوة من جديد : وصاكر هذه الثورة الروسية وكانت
حركة ١ مايو الوطنية عام ١٩١٩ بين البلقيين والطلاب أولا ثم امتدت إلى حاضير الصغيت العربية :
الفرى لغويى البشام الأنطاني المتخالف مع الاستعمار : والقضاء على الاستعمار نفسه . وق حلية
هذه الحركة الصغيت مقلدة لوسين فقد مكس أياحه بوج الحركة بصدق وجوه . وكانت قصصه : وهي
التي طبعها منبصرة هذه . دعوى لتجلى السلاج يعنى في وجه الإفطاع والاستعمار على السواء . لكنه
لو طعنا إلى التسلط والاسلوب القلوري المباشر : أو الوصف : كذا أشرع إلى ذلك . على لغته
: نوحيات محزون : ليس عسك أشرارات مائلت : من الإفطاع وهم أياها لغته : غالوبوصف الشخص
محبون مفسح بأنه سيكون طامأ لأحبه مياها على ما سمعت في إحدى القرى من تلال الأول بين الآداب
والشعر . وهو يدين هذا الأسلوب الروحى وسوق ما يحل بمضالته من ذكريات السمة : منها أن رجلا
صح إليه ولده لأحد الحكام القضاة قبل السلاج : وأن رجلا آخر أعدم عام ١٩٠٧ لقتله أحد ضباط أسرة

حاشيو : لم يكن الناس مثله ولكنه ... وكان من المعتقدات أيضا أن القدم اليسرى تدعى من قبل ملاك
 الطلاق عند تنكح الإعدام سوى البحر وبمجيئه في دم الحكوم طلع بعد اعدائه ... وهذه التلازمات
 الغربية فقال علي إني بطل العفة وترد اعتقاده بأنه لا محالة سيقبل ويؤكل ... وقد قدم لو العفة
 دائما حقيقة وأنه لم يجر فيها سوى الأسماء ... عطلها لثقلها كتابا رجلا له في الدراسة ثم فصلته
 الحياة منها ... وجدت أن صنع نصيب ذلك أن أجدتها ... وهو الأسمر ... مرض مرضا خطيرا ... قرأ
 لو الآن الذي سلكه هذه النواحيات ... فوجد أنه يعاني من هذه الإضطرابات التي أطلعت بصوابه تعمل
 أسلوب الحياة الإيطالي واستمداد الكبر بالعصر والفرد بالخصيف »

إن عيسى لو فرقة مرضية لشعبه في بلاده ، لكن فيها تركيزا كبيرا على حياة الفلاحين والنساء
 والمهنيين وفي التمدد الصورة التي كتبها في تلك الفترة انعكاس عميق لسمه الفاتية التواصل وروحته
 النشطة في الفترة من ١٩١٩ إلى ١٩٢٢ . وعين لأسست الجمعية العلمية للكتاب اليساريين
 في شباط عام ١٩٢٢ كان لو أحد مؤسسيها ، فقد ألقي مقابلة في عصم الحركة القومية عند افتتاح
 الزاوية التي شيدها حكومة سابع كاي شيك عام ١٩٢٦ لجمعية على النورين . وفي الفترة من ١٩٢٧
 إلى ١٩٢٨ أثر لو بشكل القليل لكنه أكثر من ... إذ حثل بوري للأشعة إلى ١٥ قصة قصيرة كتبها
 من قبل . وفي تلك الفترة أيضا عمل منصب أمين الألب العلمي بجامعة عين بات من في كانون ٤
 أو منصب مدرسا

وبروي متابعه ولاحقه أنه كان رافعا جدا ... لا مدح وسما في سبيل محاولة رملته أو تلاعبه
 من الحاشية والسبب ... وأنه كان صافي قوس رأيه على الآخرين . وعمل إلى الانتعاش اليافى والتلخيص
 بالحداد هذا الوقت أو ذلك ، وكان يحرص الاستملاء على المجتمع ويحضر ذلك حرا من القروب .

لكن مسحة لو هي طوال حياته طيلة ، وكل مسائل مع الصعوبات كما تعامل معها البرء ،
 ولم استطع أن أجاد مرضي البذل ، ولم تتعافى الشارة ، صيف في ١٩ أكتوبر ١٩٢٦ قبل أن يرى ابتكاره
 تحت طريفا إلى ان وجود عند القلوب في عام ١٩٢٩ . غير أن تلاعبه ورملاء وروحته حثوا أقربه له .
 عاشم له أكثر من صعب ، وطعمه أصداه السكافة في أربعة مجلدات ، وظلت دعواته لتخليق المنساج
 دعه الأهل لأحبال

● رواية وأبسه ●



عبد - سمير بوزيد



فارس بوزيداني



دع القلبي

● يصير محمود ليمور الشهور قاضي عربي عرفه أوروبا - فقد أرجح الكثير من قصصه - عند زيارته سكر إلى عدد من كتابها - وأخر ترجحه ظهرت له في أوروبا باللغة الفرنسية - فقد قام المستشرق اليوناني الدكتور حسن قنقش بإصدار ١٢ قصة قصيرة من قصص ليمور ، وخاصة من مجموعته « مكتوب على النحاس » و « كل عام وأنتم بصر » ، ثم ترجمتها إلى اللغة القبطية ، وهي أحسن من اللغات الثلاث الرئيسية الثلاث في يوغوسلافيا .

وقد صدرت الترجمة الفرنسية منذ شهر تحت عنوان « مكتوب على النحاس » ، ولها دراسة في ١٢ صفحة في اللغة العربية الحديثة ومحمود ليمور ، استلها الدكتور هاشم نوح الطرطوش الأندلس والفكرية في مصر خلال العصر النعشاني ثم عرض لعلته ناطقون والمصنف الأولي بين مصر وأوروبا ، وأشير الجرن التاسع عشر مرة انتقالية ثم فيها الاختلاف بين الثقافتين العربية والأوربية ، كما تم فيها بحث الأدب القديم ، مما ساعد به بعد ذلك جوهي القصة كل من مستحدث . أما البداية الحقيقية لهذا الفن فقد جاءت على يد الدكتور حسن هيكال في روايته « رينيه » ، ثم تطورت بشكل أكثر ببطء على يد محمود ليمور الذي نشره رائد القصة العربية الحديثة نطق .

وبلا ذلك حديث عن ترجمة حياة ليمور والتي أيدته وشهدته عائلة القبطية وأخيه الأكبر سعيد ، وكذلك أم السر القديمة رائد ليله وأب الأهر وخاصة كتاب جبران .

وفي هذه الدراسة التي كتبت أول دراسة ظهرت في يوغوسلافيا من كاتب عربي تحدث الدكتور قنقش في خصائص من ليمور ، لكنه أخذ طبعه موقعه الأصلي من الثقافة الأرستقراطية والحقاق في الماضي ، وقال أنه بعدد من أرباب جيله لم تتعمقوا كثيرا في بحث المشاكل الاجتماعية ، وأنه لم يمتدح من خلال الظروف التي صورها في قصصه ، ولم ير الاستجابات التي قبل الظواهر البسيطة التي عرفها . ومع ذلك فإن ليمور استطاع لأول مرة في اللغة العربية أن يقدم تصورا دقيقا لأبطاله وأن يصور شخصيات جديدة تصورا سلفوها عربا . أما أسلوبه فمعامل حوار - غامض وسط - وجلبه قصرة ومركزة - لا يستعمل المصطلح أو الرموز ولكنه مستخدم بجملة ثروته الكبيرة من الألفاظ بشكل لا يظفر له لدى القراء الجدد ، وحواره حوار سرعي عرفيا - هي ، مؤثر ، ولغته - بشكل عام - لغة النهر الجاري .

ويستطرد الكاتب قائلا أن موضوعات ليمور تظهر والمجدة في وضعه للحياء البوصة واستجاباته الوصفية ولو أنها كثيرا ما تكون قلبية - فمصر أبطاله مكتوب على حين كل منهم - لبطل قصته « في ظلمة الليل » قائلا أن يمر مصره ، ويخرج في ذلك ولكنه في النهاية تدم كثيرا . ذلك لأن العصر طوى من الانتعاش .

وفي معظم قصص ليمور يمر القاري ، يخط من الصراع بين الشعر والشعر ، بين الحب والفكر ، بين العيال والفتح ، بين الحياء والوث - بل أننا نجد العيشين يتخطيان أحيانا في شطحي واحد . وله موقف من تجاه الحب - أن ضالته (ليمور) أن الحب مثلا حياثا ودافع بقوته حيلة الضفارة إلى الأمام ومنوهة لا يكون للعباءة قيمة .

ويستدرك الكاتب بعد ذلك من مواقف ليمور من المرأة وهي قصصه التي تسمد يوغوسلافيا من التاريخ المعرفي ، كما تساؤل دواياته وشرحياته الأخرى لكنه أثير شرحياته أبلغ للقراء حيا للتبليط ، وأضاف أن توجهه الحقيقية تكمن في القصة القصيرة نفس الطر من سلطة المروعة في ميادين اللغة والرموز والدراسات .

بعد احتسب الدكتور هاشم نوح دراسة هذه الدراسة إلى ترجمته ليمور في أوروبا منذ أن ترجمته أول مرة له إلى اللغة الإيطالية عام ١٩٢٧ وانتقل إلى أن ليمور هو - بكل تأكيد - أشهر مصري عربي في أوروبا .

على أن أقول إن التلخيص السابق لهذه الدراسة ليس في الحقيقة - التي أجعلها لأليف - ولكنه من رساله خاصة بالعربية من المستشرق اليوغوسلافي الذي دار القاهرة مؤخرا .

• موسكو •

• اكتشاف الباحث الأدبي السوفييتي أ. لينوف مخطوطة بمدينة ليننجراد تضم النص الكامل لقصة الشيشاني من رواية « الأزواج اليتيم » لنيكولاي جوجول ، وهي عبارة عن مقالة من ٢٠٠ صفحة لم يعرف شخصية كاتبها . وقد تأكد بعد فحصها من أنها تضم أيضا القصصيات التي أخرجها جوجول بنفسه قبل وفاته مباشرة ، وتقرر أن يستعاد بها في الطبعة الجديدة لرواية جوجول .

• أما كراغابايا برواية « مرحة بكاتينا » الوطن « التي تألفت فيها إحدى جوائز الدولة وقد سرحت تأليفها الآن في رواية « طرفة بديوان » الشعر والرياح « لتناول خمسة مصادر عدد من الشخصيات التي تضمها ، لهذا أحيل برواية « حاشية في ثلاث نوبات متعاقبة » من نوبة ١٩٠٤ ونوبة فبراير ١٩١٢ ونوبة أكتوبر ١٩١٢ . الجدير بالذكر أن كراغابايا صرعا الآن ٢١ سنة .

• قام القاصي بيورجي ميخيلوف (ولد في موسكو عام ١٩٢١) بعدة رحلات في الجبال والأقاليم خرج منها مجموعة من القصص القصيرة تحت عنوان « ٢٤ ليلة » .

• لندن •

• جوليان عبد ماله لفتي حسن سموات يدرس الروايات الحديثة التي تصفوها دور النشر الانجليزية في القمل الأدبي لمجموعة « ذي سبيلان داس » لتناول إحدى مقالاته الأخيرة من الإبداع الروائي خلال السنوات الخمس الماضية ليس فيه ما يشرح القصة .

• صدرت عن دار طائر وفانور رواية جديدة للكاتب بيتر امراهاتز أحد كتاب جنوب أفريقيا المعروفين . تدور حول الصراع العنصري في جنوب القارة وقد كتبه عنوانها « يلهيه » . وقد كان امراهاتز أول كاتب من جنوب أفريقيا يكتب رواية بعد عام ١٩٢٠ . لكنه لم أخيرا من المصداق الحكومة الطهيرة ورحل إلى جامايكا حيث يعيش الآن .

• سيدة الكاتيليا — عنوان كتاب جديد صدر عن دار هيلسون ، التي كان ترأسها ويليام عبد ماله ملري فونلبيس مجلة رواية وحضانة المروحة « قارة الكاتيليا » — كما صدرت عن الدار نفسها رواية للكاتب الكندي مايكل سلتون ستوان « القدر الذي لا يطوب » تناول فيها موضوع المهاجرين الكنديين في أمريكا ، وكيف أن معظمهم ينتمي لثقافات النصاب الإنجليزي أو للطبقة المتوسطة الأوروبية ، وأن بعضهم يعتقد أن كندا ملحق لأمريكا ، بينما بعد فيها البعض الآخر طمعا من الاستيطان القومي في بلاد الأصلية .

• نيويورك •

• صحيفة رومانين أمريكيتين معاصرتين — عنوان كتاب جديد صدر عن مطبوعات المنصور الانجليزية . . أعداه وليام فان لوكورد وجمع فيه عددا من الدراسات النقدية التي جلدتها بعض النقاد المعروفين حول هوكس وفيتزجيرالد وستيفن لورنس وارث وأرتون ونوعلي وولف وفاتنيل وست .

• رومان ملر كاتب قصص مرحة ٤١ سنة أصدر روايته ثم اقتطع سبع سنوات من الكتابة عاد بعدها فنشر رواية « سلسلة سلسلة سكراتير الأمريكية » بعد موت « حلم أمريكا » . وفي الشهر الماضي سافر إلى إنجلترا وقرر أن يلقي فيها محاضرة أو بعد القصص « والبط الذي التقطه في بلاد » . وعنده انصرف إلى طبع رواية « المتعددة التي دار فيها بأسلوب دافكر وفانري ونوكس حيثما أتت إلى في حشد كثير من الأحداث الدرامية في مباحة رسمية لعمرة .

• باريس •

• في عام ١٩٥٢ غصت الكاتبة فرانسواز ساجان ٩ أيام في مصفحة للتقافة في الأفيون الذي مولحت به إثر حادث تصادم سيارة . لكنها استلقت هذه الأيام المسجة فكتب مجموعة من الخطوط والكتابات عن طموحاتها وحبا لهنه الكتابة ، وأعطتها جيلبريل بروسنت الذي لى في « حلقى الإله » بالحياة الحقيقية ، وهو امر لم يدرى . وفي الشهر الماضي ظهرت الترجمة الإنجليزية لهذا الكتاب الذي جعلت عنوانه « السلام » ، وأصدرته دار سوفيلير بولسيفر مجموعة من الرسوم المنصور رومان بول الذي تناول فيها شخصية ساجان كما ظهلتها في ذكرياتها وخطوطها .